

功能语言学语类理论评述

白 芳¹, 赖良涛²

(1. 江西师范大学 国际教育学院, 江西 南昌 330022; 2. 上海交通大学 外国语学院, 上海 200240)

摘要: 对以 Halliday, Hasan, Martin 等为代表的学者所提出的语类研究理论观点进行了批判性的探究。对于语类的概念、定位、结构等基本问题学界存在不同的理论观点,如 Halliday 把语类看作是语域中语式的一个方面,Hasan 认为语类是由结构的必要成分来定义的,而 Martin 把语类看作是一种社会活动类型等,这些观点均存在不同程度的问题。相比之下, Martin 的语类理论比较完整、合理,适用性强,可作为学者今后进行语类研究的基础模式。

关键词: 功能语言学; 语类; 理论; 批判性

中图分类号: H315 **文献标志码:** A **文章编号:** 1000-579(2021)02-0140-06

A Review of Genre Theory in Functional Linguistics

BAI Fang¹, LAI Liangtao²

(1. School of International Studies, Jiangxi Normal University, Nanchang, Jiangxi 330022;
2. Shanghai Jiaotong University, Shanghai 200240, China)

Abstract: This paper makes a critical study of theoretical viewpoints of the research of genre put forward by scholars such as Halliday, Hasan, Martin, etc. There are different theoretical views on the concept, orientation and structure of Genre. For example, Halliday regards Genre as an aspect of linguistic style in the domain, Hasan believes that Genre is defined by the necessary components of structure, and Martin regards the Genre as a type of social activity. These viewpoints are all problematic to varying degrees. In contrast, Martin's Genre theory is more complete, reasonable and applicable, which can be used as the basic model for scholars to conduct future Genre research.

Key words: functional linguistics; Genre; theory; critical

学术界对于语类理论进行过深入的讨论,但是关于语类的概念、定位、结构等本质性的问题依然众说纷纭。学者们从不同的角度、目的出发,采用不同的方法,对其做了不同的界定。本文拟对以 Halliday, Hasan, Martin 为代表的学者所提出的语类理论和观点进行批判性的研究,提出问题,找出原因,并提出正确的方法,希望能为以后的相关研究提供一些思路。

一、语类的概念

要研究语类,首要的问题是要明确什么是语类。从亚里士多德到现在,关于语类的研究已经经历了

收稿日期: 2020-11-16

作者简介: 白 芳(1978-),女,江西湖口人,江西师范大学国际教育学院讲师。研究方向为教育语言学。

赖良涛(1976-),男,江西赣州人,上海交通大学外国语学院副教授,浙江大学外文学院博士后。研究方向为功能语言学、语篇分析。

很长的历史,按理说对于语类的相关概念学界早该达成一致的意见,然而,事实并非如此。对于什么是语类,学者们从自己的立场和观点出发,提出了许多理论和建议,但众说纷纭,莫衷一是。这些观点总体来说可以归纳为两类:一类是从形式结构的角度来界定语类,其主要代表人物是 Halliday 和 Hasan。Halliday 把语类看作是语域中语式的一个方面^{[1] (p145)},语式是“语篇的符号组织、语篇的地位、语篇在语境中的功能,包括渠道(语篇是口头的、书面的,还是二者兼有)和修辞方式,它是由这些范畴的语篇如劝告、议论、教诲等所实现的”^{[2] (p12)}。这样看来,Halliday 其实是把语类看作是一种语篇意义的组织形式,是帮助交际者实现语域的一种形式工具。Hasan 继承了 Halliday 的观点,把语类定义为语篇的类型(type of discourse)^{[3] (p229)}。Hasan 提出了语类结构潜势理论,认为语类结构包括必要成分、可选成分以及重复成分,认为语类是由结构的必要成分来定义的,可选成分和重复成分的不同引起同一语类内不同语篇的变化。从 Hasan 研究的实例来看,她的语类结构其实是语篇类型的概念意义组织模式。因而实际上 Hasan 也是从语篇组织模式的角度来看待语类的。从历时的观点来看,Halliday 和 Hasan 继承了文学领域中语类的概念,并把其扩展到非文学语类。文学语类(体裁)的研究主要是结构的研究,如德国民间故事研究、俄国形式主义语类研究、结构主义语类理论的研究等。

以 Martin 为代表的学者(包括 Ventola, Eggins, Swales)对语类的定义有所不同。Martin 在 1984 年明确地把语类定义为“分阶段的、以目标为导向的、目的性的行为,在这些行为中说话者成为我们文化中的一员”^{[4] (p20)}。在 *Process and Text: Two Aspects of Human Semiosis* 一文中, Martin 指出,“语类是通过语言来做事的方式”“语类这个术语用来指通过语言来实现的活动类型,这些活动类型构成了我们文化的很大一部分”^{[4] (p250)}。Ventola 和 Eggins 采纳了 Martin 的观点,并对服务接待(service encounter)等具体语类进行了研究。在研究过程中, Ventola 又对语类的定义做了进一步的扩展,使其不仅包括由语言来实现的活动,也包括由其他符号系统实现的活动^{[5] (p61)}。Eggins 的研究也采纳了 Martin 的观点^{[6] (p54-84)}。Swales 把语类定义为交际事件的类型,认为确认语类的主要标准是交际事件的共同交际目的^{[7] (p45)}。总之,以 Martin 为代表的学者把语类看作是一种社会活动类型,并以目的性来区分具体的语类类别,他们的观点与社会学、人类学(人种学)的语类观点是一致的。

那么,语类到底是一种语篇类型、形式工具,还是一种有目的性的社会活动类型呢?我们来考察一下两派观点的合理性。Halliday 认为语式包括渠道和劝告、议论、教诲等修辞方式。由于劝告、议论、教诲等都是语类的范畴,因而可以认为修辞方式涵盖了语类的内容。如果语类是语式里的一个范畴,那么如前面所说,其本质是交际的形式工具。但是劝告、议论、教诲并不是一种形式工具,而是一种带有目的性的活动。因而 Halliday 的观点有自相矛盾之处。Hasan 把语类定义为语篇的类型。语篇是什么呢? Halliday 认为,在最广泛的意义上,一个语篇是一个社会学的事件,一个符号学互动(semiotic encounter),由此构成社会系统的各种意义得以交流;一个语篇在本质上是一个社会符号过程,一个社会活动,而不是交际活动中用来交流意义的形式工具^{[1] (p139-141)}。这样看来,把语类作为社会活动更为合理。社会活动的本质在于其目的性,而不在于活动的结构方式,结构方式只是达到目的的手段而已。因而要根据社会活动类型的目的来确定语类,而不是从活动的形式结构来确定。

二、语类的定位

对语类在语言研究中的定位,学者们也有不同的意见。前面提到, Halliday 把语类作为语域中语式里面的一个范畴,是一个意义的组织形式。由于语式决定语篇功能,而语类作为语式的一个方面对语篇功能也具有重要的决定意义,语类结构决定了语篇的宏观结构组织形式。然而,从实际情况来考察,语类影响的不仅仅是语篇功能。拿议论语类来说,其语篇组织结构一般是提出问题-论证-做出结论。然而,除了语篇功能外,议论语类在很大程度上决定了语篇的角色关系:劝说者与听众的关系;同时也决定了语篇中对自己观点的评价必然是肯定的,而对相反观点的评价必然是否定性的。寓言(fable)语类除了有特定的语篇组织结构外,也决定了语篇的经验内容是富于教育意义的小故事。因而特定的语类

对话篇的概念、人际、语篇功能都是具有直接影响的,把语类归结为语式的一个方面是不合理的。Halliday 自己也意识到了这一点。在论述语式时,一方面,他强调“话语方式大致包括海姆斯所说的渠道、基调和语类”^{[1](p62)},认为语类是语式的一个方面;另一方面,他又说“语类也可以暗含其他语义成分:某一特定语类经常与概念或人际性的语义特征有联系”“语类范畴在功能上常常是复杂的”^{[1](p145)}。Halliday 对语类的定位还有一个矛盾之处^{[8](p428)},一方面,他认为语类是语式的一个方面,因而是属于语言外部的范畴;另一方面,他从修辞模式的角度,认为“每一种语类都有自己的语篇结构”^{[2](p327)},即宏观结构(macro-structure),同时认为语篇的宏观结构使其成为某一特殊的语篇类型,如对话、叙事、抒情、商业信函等^{[2](p324)},从而把语类看作是按形式对话篇进行分类的概念,属于语言内部的范畴。

Hasan 的观点有点不一样。Hasan 认为,语类是语类意义潜势的简称,是由与某一特定语境构型相联系的意义决定的,也就是指某一刻度的语场、语旨、语式的值;语类意义潜势是意义潜势的一部分。意义潜势是所有可能的语场、语旨、语式的值,是符号潜势的一种体现,只包括由语言来实现的那部分意义;而符号潜势是人们说话、做事和存在的方式,是有意义的情境的值,包括言语行为和非言语行为;符号潜势最终是由文化来决定的^{[2](p99-102)}。语域是特定社会语境中可以使用的意义潜势^{[1](p111)},Hasan 把语类和语域放在了同一层次上,即处在具体语篇和情景语境之间。这个定位其实是把语类定义为“语篇的类型”的必然结果。因为语篇的概念、人际、语篇意义是由语场、语旨、语式的值决定的,语篇类型必然表现为三个变量在语义层面上的值的类型,既一定语域层面上的语篇类型。与 Halliday 的界定相比较,Hasan 没有刻意强调语类是语域中语式的一个方面,而是认为语类是由情景构型的三个变量决定的,作为语义结构潜势,语类在语域层面上与语场、语旨、语式都有关系。这种观点比 Halliday 的观点似乎更为合理。然而,这种定位也使得语类和语域的关系不甚明了。由于语类和语域很相近,在同一层面上,都介于语篇和情景语境之间。那么怎么处理两者的关系呢?Hasan 自己没有明确讨论过这个问题,由于 Hasan 把语类定义为语篇的类型,似乎可以认为语类反映语域在语篇内的宏观语义结构模式,或者说,语类只涉及语域中语篇宏观语义结构潜势,而语域还包括其他语义潜势。

与 Hasan 相比, Martin 建立了一个新的语境模型(Ventola 的模式和他的基本一致),对语类的定位也不一样^{[9][10]}。他认为,语类是社会活动的类别和社会过程的系统,是文化语境中的一个层次,属于一种符号潜势。在语类之上, Martin 还增加了一个意识形态层;语类下面是语域层,再下面是语言的语义层/词汇语法层、音系层。下一层面是上一层面的表达层,上一层面是下一层面的内容层。上一层面的选择决定了下一层面的选择。在最高层面上,意识形态“指编码的方向系统,使人们能够根据他们的阶级、性别、民族和生活年代选择所要表达的语义”^{[10](p550)}。这样,意识形态和语类属于文化语境的范畴,语域属于情景语境的范畴。语类是意识形态的实例化(instantiation),实例又化为语域,并体现为语篇。

Martin 的语境模型也有不太清楚的地方,从而影响到对语类的定位。首先,虽然他说意识形态决定语类,但具体如何作用于语类并没有说清楚。问题的根源可能在于对意识形态研究不深入,其结构模式等方面都不甚清楚。近年来, Martin 正在从事这方面的研究,并倾向于放弃意识形态层面,不过 Martin 用语域来代替情景语境,使两者等同起来,这遭到很多批评。语域是一个语义层面的概念,而情景语境是符号层的概念,两者不能等同^{[8](p429)}。

总体来说, Martin 的语类定位比较合理。我们可以把语域和情景语境的概念区分开来,前者用于语篇语义层面,而后者用于社会符号层面。同时,深入研究意识形态层及其对语类层的作用关系,在此基础上,可以形成一个比较合理的语境模型。

三、语类结构理论

语类是要通过一定的语类结构来实现的。语类结构理论主要有以 Hasan 为代表的语类结构潜势理论(GSP 理论)和以 Martin 为代表的图式结构(Schematic Structure)理论。

根据 Hasan 的观点,一组特定的语场、语旨、语式的值构成一个语境构型(Contextual Configuration),

CC) ,即一个情景类型。语类是语境构型的语言表现,语境构型决定了语类。每一个语类都有一个结构潜势,包括必要成分和可选成分,其出现遵循一定的秩序,有些成分是可以重复的,而这种重复总是可选的,一个语类是由必要成分及其出现的秩序决定的,可选成分决定属于同一语类的语篇的变异^[11]。Hasan 提出了商业交易语类的结构潜势: [(Greeting) · (Sale Initiation) ^] [(Sale Enquiry ^) { Sale Request ^ Sale Compliance ^ } ^ Sale ^] Purchase ^ Purchase Closure (^ Finis) 。其中“·”表示顺序;“()”表示里面的成分是可选的,“^”表示前后成分的顺序是可变的,顺序变动的范围由“[]”限定“^”表示重复,{ } ^”表示“{ }”中的成分重复的次数是一样的。Hasan 认为,这种语类结构潜势可以表示许多实际可能出现的语篇结构。

Hasan 的理论在学术界引起了很大的反响,如国外学者 Ventola, Martin, Eggins 等,以及我国学者张德禄、方琰等,其语类结构研究都在不同程度上受其影响。Hasan 认为语类是特定语类语义潜势的简称,而语类结构是语类的语义组织结构。从 Hasan 所提出的实际语类结构潜势(比如上面所举例子以及童话故事结构潜势)来看,这些结构成分所涉及的都是概念意义,其结构潜势主要是概念意义结构潜势,在语篇中体现为语篇概念意义的组织方式,由语境构型的语场决定^{[12] (p54)}。然而,语境构型有三个变量,其表现方式语类也必然要体现这三个变量,这意味着语类结构也应该有三种,即概念意义结构、人际意义结构以及语篇意义结构。Hasan 单独把概念意义结构拿出来作为语类结构潜势,这种做法有些自相矛盾。Hasan 的做法表明语类主要是由语场来确定的,语式和语旨只是起辅助性的作用,但这一观点违背了 Halliday 提出的语言三大功能地位没有主次之分的原则。

在语类结构的实现方式上,Hasan 十分强调必要成分和可选成分出现的顺序,认为 GSP 是由必要成分及其顺序来确定的,因而 Hasan 采用了线性的方式。由于 Hasan 把语类定义为语篇的类型,这意味着属于同一语类的实际语篇应该忠实地体现 GSP 的必要成分及其顺序。然而,对语料稍做观察就可以发现,实际语篇的结构要灵活得多,未必会遵循 GSP 里规定的顺序。比如在一个书面语篇里完全可以先陈述“Purchase”“Purchase Closure”等成分,再回过头来陈述“Sale Enquiry”“Sale Request”“Sale Compliance”等过程;童话故事语篇也完全可以用倒叙的方式在开头先叙述“Final Event”。这种语篇结构的灵活多样性是语言建构性的体现,Hasan 的 GSP 理论显然无力处理这个问题。

Hasan 的理论还有一个问题。她明确指出语类是语境构型的语言表达^{[2] (p108)}。这意味着所有的语类结构成分都应该是语言性的。然而,“Purchase”“Purchase Closure”主要是由实际活动来实现的,语言只是起着辅助的作用;把“Here y' are”“Thank you”等语句分析为“Purchase”和“Purchase Closure”本身就很牵强^{[2] (p110)}。另外,顾客完全可能一言不发,只通过动作来完成这几个步骤。这意味着要把非语言成分排除在商业交易语类结构中几乎是不可能的。

Martin 的语类结构模式是在 Hasan 模式进行修正的基础上发展起来的。1985 年, Martin 提出了图式结构(schematic structure) 模式,认为这等同于 Hasan 的概括化的语篇结构,即语类结构,它表示的是特定文化中实现某一语类的功能目的的方式。Martin 把语类看作是一个系统,并用系统图和体现规则来表示语类的同类异构关系(genre agnation);他主张从概要式(synoptic) 和动态性(dynamic) 两个角度来研究语类结构^[4]。后来, Martin 意识到图式结构其实只是语类的粒子式(particulate) 成分结构(constituency structure) ,深受传统语法的影响,只偏重于经验意义^{[10] (p550)}。因而,他提出除了粒子式结构外,我们还要研究语类的韵律式(prosodic) 和周期式(periodic) 结构,这三种结构分别决定了具体语篇的概念意义结构、人际意义结构和语篇意义结构^{[9] (p550)}。

Martin 的语类结构模式可以避免 Hasan 模式中存在的问题。首先,由于 Martin 把语类定义为分阶段、目的性的社会活动的类别,因而,他的语类结构其实是社会活动的结构,而不是语言内部语篇的结构。社会活动可以通过语言和非语言的方式来进行,因而他的语类结构成分既可以包括由语言实现的成分,也可以包括非语言活动的成分,从而避免 Hasan 模式中要把非语言成分排除在外的的问题;其次, Martin 没有区分必要和可选成分,也不强调各语类成分之间出现的顺序,因而他的模式可以表现为语类

的同类异构现象,从而解决语篇层面上结构的灵活性问题,如可以解释叙事中的倒叙,议论中先表明结论等现象;第三,Martin 强调语类有粒子式、韵律式、周期式三种结构,分别对应语域层的语场、语旨、语式,并制约着语篇的概念、人际和语篇意义模式,从而解决了 Hasan 模式中片面谈论语篇的概念意义模式,认为语场对语类起主要作用的问题。此外,Martin 的模式还提出了 Hasan 没有涉及的宏观语类(macro-genre)、语类混合、语类嵌入等概念,并把 Halliday 的逻辑语义关系应用到对这些现象进行分析层面上,使得语类分析与小句分析的原则统一起来。

Martin 的模式也受到了一些学者的批评,如我国学者胡壮麟对其模式中关于语篇的宏观结构和语类结构的关系问题提出过质疑。胡壮麟认为,一方面,Martin 说“语篇结构是在语类层面上产生的”^[8](p430);另一方面,按照 Martin 对语类的定位模式,应该是语类选择决定了语域中语场、语旨、语式的选择,而语域选择再决定语篇结构成分。语篇结构到底是直接在语类层面上产生的,还是通过语类决定语域的选择而产生的? Martin 并没有把这个问题说清楚。

笔者认为,Martin 是按照自己的语境模型,认为语类通过作用于语域进而作用于语篇宏观结构。“语篇结构是在语类层面上产生的”并不意味着他认为语类直接作用于语篇结构,而可以理解为语篇结构来源于语类结构,当然中间经过了语域的作用。总体来看,Martin 的语类结构理论比较完整、合理。最重要的是,Martin 的理论是在教学实践的基础上提出来的,具有很强的适用性。

四、结语

本文主要批判性地评述了以 Halliday,Hasan 和 Martin 为代表的语言学家的语类研究理论。可以看出,学者们从不同的角度提出了各自的研究观点或理论模式,取得了一些成果,但这些理论都有各自的问题。总体来说,Martin 的语类理论比较合理、完善,并且具有很强的适用性。我们可以在 Martin 模式的基础上,加强对语类和意识形态层面的研究以及对具体语类的研究,以期推动语类研究的发展。

参考文献:

- [1]Halliday M. A. K. Language as Social Semiotic: the Social Interpretation of Meaning[M]. London: Edward Arnold, 1978.
- [2]Halliday M. A. K. ,Hasan R. Language ,Text and Context: Aspects of Language in a Social Semiotic Perspective [M]. Geelong: Deakin University Press ,1985/1989.
- [3]Hasan R. Text in Systemic-Functional Model[M]//In W. Dressler. (eds.) Current Trends in Text Linguistics. Berlin: Walter de Gruyter ,1977.
- [4]Martin J. R. Process and Text: Two Aspects of Human Semiosis [M]//In Benson J. D. and Greaves ,W. S. (eds.) Systemic Perspectives on Discourse ,Volume 1. Norwood ,N. J: Ablex ,1985.
- [5]Ventola E. The Structure of Social Interaction: A Systemic Approach to the Semiotics of Service Encounters [M]. London: Frances Printer ,1987.
- [6]Eggins S. An Introduction to Systemic Functional Linguistics [M]. London: Continuum ,2004.
- [7]Swales M. J. Genre Analysis: English in Academic and Research Settings [M]. Cambridge: Cambridge University Press ,1990.
- [8]胡壮麟,朱永生,张德禄,等. 系统功能语言学概论[M]. 北京: 北京大学出版社, 2005.
- [9]Martin J. R. Analyzing Genre: Functional Parameters [M]//In Christie ,F. and Martin J. R. (eds.) Genre and Institutions: Social Processes in the Workplace and School. London: Cassell ,1997.
- [10]Martin J. R. English Text: System and Structure [M]. Amsterdam: John Benjamins Publishing Company ,1992.
- [11]Hasan R. The Nursery Tale as a Genre [M]//In Colarn C. ,Butt D. Williams G. Ways of Saying: Ways of Meaning: Selected Papers of Ruqaiya Hasan. London: Cassell ,1996.
- [12]Hasan R. Speech ,Semiotic Mediation and the Development of Higher Mental Functions [M]//In Colarn C. ,Butt D. Williams G. Ways of Saying: Ways of Meaning: Selected Papers of Ruqaiya Hasan. London: Cassell ,1996.

(责任编辑:舒娜)